ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3648/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

περί των γενικών κανόνων εφαρμογής της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας όσον αφορά το μηχανισμό αντισταθμιστικών καταβολών κατά την εισαγωγή των οπωροκηπευτικών προέλευσης Πορτογαλίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 234 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 318 της πράξης προσχώρησης προβλέπει στον τομέα των οπωροκηπευτικών, από την έναρξη του δεύτερου σταδίου της μεταβατικής περιόδου για την Πορτογαλία, τη σύσταση μηχανισμού αντισταθμιστικών καταβολών κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 που καλείται στο εξής «Κοινότητα των Δέκα», προϊόντων για τα οποία η τιμή αναφοράς έχει καθοριστεί έναντι των τρίτων χωρών κατ' εφαρμογή του άρθρου 27 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργανώσεως των αγορών στον τομέα των οπωροκηπευτικών [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον καγονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1193/90 [2]·

ότι στο πλαίσιο των διατάξεων που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή του μηχανισμού αυτού, πρέπει να προσδιοριστούν, ειδικότερα, οι κανόνες διαπίστωσης των τιμών στην παραγωγή για τα αντιπροσωπευτικά προϊόντα ή ποικιλίες της εμπορεύσιμης παραγωγής, προκειμένου να υπολογισθεί η κοινοτική τιμή προσφοράς· ότι υπενθυμίζεται ότι η κατάσταση των τιμών αφορά τα συσκευασμένα για μεταφορά προϊόντα·

ότι, για τον προσδιορισμό της πορτογαλικής τιμής προσφοράς που υπολογίζεται για κάθε ημέρα αγοράς βάσει των διαπιστωμένων αντιπροσωπευτικών τιμών, πρέπει να καθορισθούν οι τιμές που πρόκειται να λαμβάνονται υπόψη ως αντιπροσωπευτικές· ότι οι τιμές που πρόκειται να λαμβάνονται υπόψη πρέπει να αφορούν σημαντικό μέρος των εμπορευμάτων που παρουσιάζονται στις αγορές για να αντικατοπτρίζεται με τον τρόπο αυτό η πραγματική κατάσταση που επικρατεί στην αγορά· ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να καθορισθεί η φύση των τιμών και οι ποσότητες των προϊόντων που λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό της πορτογαλικής τιμής προσφοράς·

ότι, όταν η τιμή προσφοράς του πορτογαλικού προϊόντος είναι κατώτερη από την κοινοτική τιμή προσφοράς, η αντισταθμιστική καταβολή πραγματοποιείται με την είσπραξη διορθωτικού ποσού, κατ' εφαρμογή του άρθρου 318 σημείο 1 στοιχεία δ) και ε) της πράξης προσχώρησης· ότι, για να καταστεί δυνατή, υπό καλές συνθήκες, η κανονική λειτουργία του καθεστώτος αντισταθμιστικών καταβολών και για να μην υποβληθούν τα πορτογαλικά προϊόντα στην εφαρμογή αυστηρότερου καθεστώτος από εκείνο που ισχύει κατά την εισαγωγή προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ο καθορισμός διορθωτικού ποσού και η κατάργησή του αποφασίζεται βάσει δηλώσεων των τιμών πολλών διαδοχικών ημερών αγοράς, και να προσδιορισθεί η μέθοδος που πρέπει να ακολουθείται,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΜΣΟ:

Άρθρο 1

1. Η κοινοτική τιμή προσφοράς, που αναφέρεται στο άρθρο 318 σημείο 1 στοιχείο α) της πράξης προσχώρησης, που ισχύει για την Κοινότητα των Δέκα, καθορίζεται για κάθε περίοδο εμπορίας ή για κάθε μία από τις περιόδους που μπορεί να διαιρεθεί η εν λόγω περίοδος εμπορίας, σε συνάρτηση με την εποχιακή εξέλιξη των τιμών. Η εν λόγω τιμή καθορίζεται πριν από την έναρξη της περιόδου εμπορίας. Ωστόσο, για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1991 μέχρι το τέλος της περιόδου εμπορίας 1990/91, καθορίζεται πριν από την 1η Ιανουαρίου 1991.

2. Οι τιμές παραγωγής που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τον καθορισμό της κοινοτικής τιμής προσφοράς είναι οι τιμές εγχωρίου προϊόντος που προσδιορίζεται από τα εμπορικά του χαρακτηριστικά, οι οποίες διαπιστώνονται στην ή στις αντιπροσωπευτικές αγορές που βρίσκονται στις περιοχές παραγωγής όπου εφορμόζονται οι χαμηλότερες τιμές, για τα προϊόντα ή τις ποικιλίες που αντιπροσωπεύουν σημαντικό μέρος της εμπορεύσιμης παραγωγής καθόλο το έτος ή κατά τη διάρκεια μέρους αυτού, και που ανταποκρίνονται στην ποιοτική κατηγορία Ι και σε δεδομένους όρους όσον αφορά τη συσκευασία.

Ο μέσος όρος τιμών για κάθε αντιπροσωπευτική αγορά καθορίζεται, αποκλείοντας τις τιμές που μπορούν να θεωρηθούν ως υπερβολικά υψηλές ή υπερβολικά χαμηλές σε σχέση με τις συνήθεις διακυμάνσεις που διαπιστώνονται στην αγορά αυτή. Επιπλέον, εάν ο μέσος όρος για κράτος μέλος αποκλίνει υπερβολικά από τις συνήθεις διακυμάνσεις, δεν λαμβάνεται υπόψη.

3. Τα έξοδα μεταφοράς που αναφέρονται στο άρθρο 318 παράγραφος 1 στοιχείο α) της πράξης προσχώρησης μπορούν να υπολογισθούν κατ' αποκοπή.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 119 της 11. 5. 1990, σ. 43.

Άρθρο 2

Για τον υπολογισμό της πορτογαλικής τιμής προσφοράς που αναφέρεται στο άρθρο 318 παράγραφος 1 στοιχείο β) της πράξης προσχώρησης, η Επιτροπή παρακολουθεί κανονικά, σε συνάρτηση με τις πληροφορίες που της παρέχουν τα κράτη μέλη ή που συλλέγει η ίδια, και για προϊόν που προσδιορίζεται από τα εμπορικά του χαρακτηριστικά, την εξέλιξη των μέσων τιμών των προϊόντων που προέρχονται από την Πορτογαλία, ως προς το σύνολο των αντιπροσωπευτικών αγορών της Κοινότητας των Δέκα, για τις οποίες υπάρχουν τιμές, δηλαδή τις μέσες τιμές στις πλέον αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής των κρατών μελών, καθώς και τις σημαντικές δηλώσεις τιμών που διαπιστώθηκαν σε άλλες αγορές για σημαντικές ποσότητες των προϊόντων αυτών ή, ελλείψει τιμών στις πιο αντιπροσωπευτικές αγορές, τις σημαντικές δηλώσεις τιμών που διαπιστώνονται σε άλλες αγορές για σημαντικές ποσότητες.

Θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικές:

— οι τιμές προϊόντων της κατηγορίας I, εφόσον οι ποσότητες της κατηγορίας αυτής αντιπροσωπεύουν τουλάχιστον 50 % των συνολικών εμπορεύσιμων ποσοτήτων,

— οι τιμές προϊόντων της κατηγορίας I, που συμπληρώνονται, στην περίπτωση κατά την οποία τα προϊόντα αυτής της κατηγορίας αντιπροσωπεύουν λιγότερο από 50 % των συνολικών ποσοτήτων, με τιμές, που λαμβάνονται υπόψη ως έχουν, των προϊόντων της κατηγορίας II για τις ποσότητες που καθιστούν δυνατή την κάλυψη του 50 % των συνολικών εμπορεύσιμων ποσοτήτων,

— οι τιμές, που λαμβάνονται υπόψη ως έχουν, των προϊόντων της κατηγορίας II, στην περίπτωση κατά την οποία ελλείπουν τα προϊόντα της κατηγορίας I, εκτός εάν αποφασισθεί η εφαρμογή συντελεστού προσαρμογής εφόσον λόγω των συνθηκών παραγωγής στην Πορτογαλία, τα προϊόντα αυτά δεν τίθενται κανονικά και παραδοσιακά σε εμπορία στην κατηγορία I, εξαιτίας των ποιοτικών χαρακτηριστικών που παρουσιάζουν. Σε περίπτωση εφαρμογής συντελεστού προσαρμογής, αυτός εφαρμόζεται στις τιμές μετά από αφαίρεση των δασμών.

Άρθρο 3

Για την εφαρμογή του άρθρου 318 παράγραφος 1 στοιχεία δ) και ε) της πράξης προσχώρησης, εφαρμόζεται η ακόλουθη διαδικασία:

1. Εάν η πορτογαλική τιμή προσφοράς διατηρείται κατά τη διάρκεια δύο διαδοχικών ημερών αγοράς σε επίπεδο κατώτερο τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu από το επίπεδο της κοινοτικής τιμής προσφοράς καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, διορθωτικό ποσό. Το ποσό αυτό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της κοινοτικής τιμής προσφοράς και του μέσου αριθμητικού όρου των δύο διαθέσιμων τελευταίων πορτογαλικών τιμών προσφοράς.

2. Όταν διαπιστώνεται ότι κατά τη διάρκεια περιόδου πέντε έως επτά διαδοχικών ημερών αγοράς, η πορτογαλική τιμή προσφοράς κυμαίνεται εναλλακτικά άνω και κάτω της κοινοτικής τιμής προσφοράς και ότι είναι δυνατόν πορτογαλικές τιμές προσφοράς, ανώτερες ή κατώτερες από την κοινοτική τιμή προσφοράς, να υφίστανται για δύο διαδοχικές ημέρες αγοράς χωρίς η κατάσταση αυτή να οδηγεί στην εφαρμογή του σημείου 1, καθιερώνεται, εκτός εξαιρετικών περιπτώσεων, κατά παρέκκλιση από το εν λόγω σημείο, διορθωτικό ποσό υπό τους όρους που αναφέρονται κατωτέρω:

— το διορθωτικό ποσό καθιερώνεται όταν τρεις πορτογαλικές τιμές προσφοράς βρίσκονται κάτω από την κοινοτική τιμή προσφοράς και εφόσον μία από αυτές τις πορτογαλικές τιμές προσφοράς βρίσκεται σε επίπεδο κατώτερο τολάχιστον κατά 0,6 Ecu από την κοινοτική τιμή προσφοράς,

— το διορθωτικό ποσό είναι ίσο με τη διαφορά μεταξύ της κοινοτικής τιμής προσφοράς και της διαθέσιμης τελευταίας πορτογαλικής τιμής προσφοράς που είναι κατώτερη τουλάχιστον κατά 0,6 Ecu από την κοινοτική τιμή προσφοράς.

3. Το διορθωτικό ποσό που καθιερώνεται δυνάμει των σημείων 1) και 2) είναι το ίδιο για όλα τα κράτη μέλη της Κοινότητας των Δέκα και προστίθεται στους ισχύοντες δασμούς.

4. Το διορθωτικό ποσό που καθιερώνεται κατ' εφαρμογή του σημείου 1) δεν τροποποιείται, εφόσον η μεταβολή των στοιχείων υπολογισμού του δεν συνεπάγεται, από τη στιγμή της πραγματικής του εφαρμογής και επί τρεις διαδοχικές ημέρες αγοράς, μεταβολή του ποσού του κατά περισσότερο από 1,2 Ecu.

Η κατάργηση του διορθωτικού ποσού επέρχεται όταν, από την πραγματική εφαρμογή του εν λόγω διορθωτικού ποσού, οι πορτογαλικές τιμές προσφοράς δύο διαδοχικών ημερών αγοράς βρίσκονται σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο με την κοινοτική τιμή προσφοράς ή, εάν δεν υπάρχουν τιμές, επί έξι διαδοχικές εργάσιμες ημέρες. Το μέτρο αυτό λαμβάνεται επίσης, εάν η εφαρμογή του πρώτου εδαφίου οδηγεί στον καθορισμό του διορθωτικού ποσού σε μηδέν.

5. Το διορθωτικό ποσό που καθιερώνεται κατ' εφαρμογή του σημείου 2) εφαρμόζεται επί έξι ημέρες.

Το διορθωτικό αυτό ποσό δεν μπορεί να καταργηθεί πριν από τη λήξη της προθεσμίας αυτής, εκτός εάν:

— η εφαρμογή του σημείου 1) οδηγεί στον καθορισμό νέου διορθωτικού ανωτέρου ποσού, ή

— έαν, από την πραγματική εφαρμογή του διορθωτικού ποσού, οι πορτογαλικές τιμές προσφοράς βρίσκονται επί τρεις διαδοχικές ημέρες αγοράς, σε επίπεδο τουλάχιστον ίσο προς την κοινοτική τιμή προσφοράς.

Άρθρο 4

1. Οι λεπτομέρειες εφαρμογής του παρόντος κανονισμού καθώς και η κοινοτική τιμή προσφοράς καθορίζονται

σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 33 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72.

2. Η καθιέρωση, η τροποποίηση και η κατάργηση του διορθωτικού ποσού αποφασίζονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

V. SACCOMANDI